



**Brains at school
Knowledge is power!**



This project has been funded with support from the European Commission. This publication [communication] reflects the views only of the author, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

ERASMUS +

**Brains at school –
knowledge is power !**

Progetto grafico *Prof.ssa Maria Teresa Caroppo*



**Brains at school
Knowledge is power!**

Newspaper n° 1 December 2015

ERASMUS + KA2

Newspaper



**Brains at school –
knowledge is power !**

2015-1-PL01-KA219- 016735_2

www.brainsatschool.eu

Istituto Comprensivo
Via Martiri d'Otranto
Muro Leccese - Italy

Gimnazjum nr 1
Szkolna 1
Mosina - Poland

Liceul Matei Basarab Craiova
Vasile Alecsandri, nr 113
Craiova



ERASMUS + KA2



O naszej szkole

Nasza szkoła znajduje się w Mosinie na ulicy Szkolnej 1. Istnieje ona od 2005 roku. Mamy 27 nauczycieli, którzy są bardzo przyjaźni i prowadzą wiele dodatkowych zajęć, dotyczących m.in. sztuki, muzyki, języków obcych oraz sportu. Mamy także dodatkowe spotkania religijne oraz poświęcone zdrowiu. Dysponujemy 11 salami lekcyjnymi. Są one kolorowe i dobrze wyposażone. Mamy także 3 sale gimnastyczne – 1 dużą oraz 2 małe.

O projekcie Erasmus+

Jak uczyć się i jak nauczać skutecznie? Odpowiedzi na to pytanie będą szukać przez najbliższe 2 lata uczniowie oraz nauczyciele z **Gimnazjum nr 1 w Mosinie**, **Istituto Comprensivo Muro** z Muro Leccese we Włoszech oraz **Liceul Matei Basarab Craiova** z Krajowej w Rumunii. Szkoła bierze udział w projekcie **"Mózgi w szkole-wiedza jest potęgą!"**, który jest współfinansowany w ramach programu Erasmus+.



Co wydarzyło się w naszej szkole w listopadzie?

Pojechaliśmy do Poznania, by nauczyć się wielu ciekawych rzeczy o **czekoladzie**.

Tego samego dnia dziewczyny i chłopcy wygrali **zawody w piłce ręcznej**.

Dyskoteka - trochę zabawy i tańców z okazji Andrzejkę.

Rekolekcje - trzy dni katechezy i odpoczynku.

Nowe boisko wkrótce będzie gotowe do użytku!

1. Międzynarodowe Spotkanie Projektowe

Za nami 1 spotkanie w międzynarodowym gronie: 19 i 20 listopada 2015 r. Gimnazjum nr 1 gościło delegację uczniów i nauczycieli z partnerskich szkół z Rumunii i Włoch. Rozmawialiśmy po angielsku o szczegółach projektu.

W czasie wolnym zwiedzaliśmy Mosinę i Poznań. Było to wymagające, ale i fascynujące doświadczenie!

The story of the Project LOGO



Dear students, teachers and parents, readers of the magazine "Brains at school", I am Corina, student in the Xth grade, at Liceul "Matei Basarab" Craiova and I am honored to be the first student of my high school, who writes an article for the magazine of "Erasmus +" Project, "Brains at school-knowledge is power!". You may wonder why me ...

The same question I put it myself when the teacher of Romanian, Mrs. Georgeta Chiurtu, came up with this idea. But I understood immediately and I knew what I was going to write in this article. It all started long ago when I drew a flower and mother praised me and I realized that I love what I do, it all comes naturally. Slowly, much of my time has been dedicated to this activity: drawing. Thus I penetrate into a world of shapes and colors more vivid than the "real" one. I was playing with the dolls on the paper, talking to them, I built homes for them, made them clothes, new friends, toys. Many people thought it was just a game, but for me it became a passion, and passions are "serious" things. Last winter I made some drawings and ornaments to decorate the classroom for the winter holidays. Mrs. Chiurtu saw them, she praised and encouraged me and more than that she engaged me in activities in which I could practice my talent. Thus, I won first prize in a contest and participated in the making of materials in other school projects.

Success came unexpectedly when the teacher of Romanian asked me to do a drawing for the LOGO contest of the new school project "Brains at school- knowledge is power!". My teacher presented the objectives of the project and described the project activities, and gave me some tips. I realized a complex design, with many elements and with the help of IT teacher Mrs. Ileana Trandafir, we created three LOGOS.

When she returned from the project meeting in Poland, Mrs. Chiurtu said she had a surprise for me and showed me the project LOGO. It was one of those made by myself and the teachers. The joy was enormous and rose every day because the high school students learned about the event and congratulated me.

The surprise did not stop there. At the dissemination of the activity in Poland my teacher stopped on a picture in which the teachers in Poland were holding an object. Mrs. Chiurtu then handed me a bag of gifts. In it there was the object, a headset, my award for achievement of the LOGO. It was accompanied by a diploma and congratulations from our director, Mrs. Matilda Blagu. All these excited me and convinced me that I must participate in such projects and not give up my passion. I used my talent and got involved in making, together with my colleagues, the first school board of the project. This is just the beginning of a beautiful adventure

Student: Corina Biră, clasa a X – a B
Coordinator: Prof. Georgeta Chiurtu
Liceul "Matei Basarab" Craiova



POVESTEA LOGO--ULUI PROIECTULUI "Brains at school- knowlegde is power!"

Dragi elevi, profesori și părinți, cititori ai revistei "Brains at school", sunt Corina, elevă în lasa a X-a B, la Liceul "Matei Basarab" Craiova și am onoarea de a fi primul elev al liceului meu, care scrie un articol pentru revista Proiectului "Erasmus+", "Brains at school- knowlegde is power!". Poate vă întrebați de ce eu...

Aceeași întrebare mi-am pus-o și eu atunci când doamna profesoară de română Georgeta Chiurtu a venit cu această idee. Dar am înțeles imediat și am știut și ce voi scrie în acest articol. Totul a început mai demult când am desenat o floare și mama m-a lăudat iar eu mi-am dat seama că îmi place ce fac, că totul vine de la sine. Încet-încet, mare parte din timpul meu a fost dedicată acestei activități: desenul. Pătrundeam astfel într-o lume a formelor și a culorilor mai vie decât cea "reală". Mă jucam cu păpușile de pe hârtie, vorbeam cu ele, le construiam case, le făceam haine, prieteni noi, jucării.

Mulți au crezut că este doar o joacă, pentru mine însă a devenit o pasiune, iar pasiunile sunt treburi "serioase".

Iarna trecută am realizat câteva desene și ornamente pentru a împodobi clasa cu ocazia sărbătorilor de iarnă. Doamna Chiurtu le-a văzut, m-a lăudat și m-a încurajat, mai mult, m-a implicat în activități în care am putut să-mi exerserez talentul. Astfel, am câștigat premiul I la un concurs și am participat la realizarea unor materiale în cadrul altor proiecte din școală.

Succesul neașteptat a sosit și atunci când doamna de română m-a rugat să

realizez un desen pentru concursul de LOGO al noului proiect al școlii "Brains at school- knowlegde is power!". Doamna mi-a descris Proiectul și activitățile și mi-a dat câteva indicații. Am realizat un desen complex, cu mai multe elemente pe care, cu ajutorul doamnei profesoare de informatică, Ileana Trandafir, le-am folosit la schițarea a 3 LOGO-uri.

Atunci când s-a întors de la întâlnirea de Proiect din Polonia, Doamna Chiurtu mi-a spus că are o surpriză pentru mine și mi-a arătat LOGO-ul Proiectului. Era unul din cele realizate de mine și de doamnele profesoare. Bucuria a fost enormă și a crescut cu fiecare zi pentru că elevii din liceu au aflat despre acest eveniment și m-au felicitat. Surpriza nu s-a oprit aici. La diseminarea activității din Polonia doamna s-a oprit asupra unei poze în care doamnele profesoare din Polonia țineau în mână un obiect. Doamna mi-a înmănat atunci o plasă de cadouri. În ea era obiectul respectiv, un set de căști, premiul meu pentru realizarea LOGO-ului. El a venit însoțit de o diplomă, dar și de felicitări din partea doamnei director, Matilda Blagu.

Toate acestea m-au entuziasmat și m-au convins că trebuie să particip la astfel de proiecte și să nu renunț la pasiunea mea. Talentul meu l-am folosit implicându-mă și



în realizarea, alături de colegele mele, a primului panou al proiectului.

Acesta este doar începutul unei frumoase aventuri....

Elev: Corina Biră, clasa a X – a B
Coordonator: Prof. Georgeta Chiurtu
Liceul "Matei Basarab" Craiova

ERASMUS +

KAZ

GIMNAZJUM NO 1 IN MOSINA, POLAND



About our school

Our school is placed in Mosina, on Szkolna Street 1 and it has been there since 2005. Our 27 teachers are very friendly and they run many extra classes. There are art, music, language and sport extra classes. There are also classes about religious and health in our school. We have 11 classrooms. They are colorful and well-equipped. There are as well 3 PE classrooms: 1 big and 2 smaller. To our school attends 191 pupils.

About Erasmus+ project

How to learn and how to teach effective? The answer for these question will be searched in the next 2 years by the students and teachers from **Gimnazjum no 1** in Mosina, **Istituto Comprensivo Muro** from Muro Leccese in Ittaly and **Liceul Matei Basarab** from Craiova in Romania. These schools take part in the project "**Brains at school-knowledge is power!**" which is financed by Erasmus+ program.

What hapened in our school in November?

We went to Poznań to learn very interested things about **chocolate**.

The same day girls and boys won a **handball competition**.

Disco - some fun and dance on the occasion of St. Andrew's day.

Retreat - three days for catechesis and rest.

New playing field soon it will be ready

1st Transnational Project Meeting

The first meeting is behind us. Between 19th-20th of November 2 0 1 5 G i m n a z j u m no. 1 hosted teachers and students from our Italian and Romanian partner schools.

We were talking in English about details of the project. In our free time we visited our town and Poznań. It was a demanding but also fascinating experience!

Nasi uczniowie





Non a caso è stata scelta la data del 20 novembre per la convocazione del Consiglio Comunale dei Ragazzi e delle Ragazze di Muro Leccese.

In questo giorno, infatti, si celebra la "Giornata internazionale dell'infanzia". Si ricorda il 20 novembre del 1989, quando l'Assemblea Generale delle Nazioni Unite adottò la Convenzione ONU sui diritti dei bambini e degli adolescenti.

La nostra Scuola, in questa occasione, ha voluto sottolineare l'importanza che la garanzia dei diritti dei ragazzi ha nella nostra comunità scolastica, ospitando nell'aula polivalente, alla presenza del sindaco Antonio Donno, dell'assessore all'istruzione Rita Ruggeri, dei docenti e di tutti gli alunni, il CCCR.

Esempio concreto, questo, di esercizio di un ruolo attivo nell'individuazione di quei problemi, piccoli o grandi, che i ragazzi sentono vicini alla propria sensibilità.

Numerose sono state, infatti, le proposte di progetti, sottoposti all'attenzione degli adulti, con le quali i nostri alunni hanno dimostrato di saper guardare alla realtà a loro vicina, rilevandone esigenze e problemi, ma anche finalizzando molte iniziative alla raccolta di fondi da evolvere all'UNICEF.

Nei diversi interventi sono stati richiesti, tra gli altri, oltre ad un luogo di ritrovo comune e ad una pista ciclabile, anche un torneo di calcio, un mercatino ed una caccia al tesoro; tutto ciò al fine di coniugare momenti di giovialità a momenti di solidarietà.

**Alunne: Anna Chiara Patera classe 3° C
Michela Pisanelli classe 3° B
Coordinatore: Prof. Ssa Rita Stanca
Istituto Comprensivo—Muro Leccese**



JUNIOR CITY COUNCIL IN MURO LECCESE

It was not by chance that we chose the date of 20th November for the convening of the Junior City Council of Muro Leccese. On this day, in fact, we celebrate the "International Day of the Child". This day remembers November 20th 1989, when the General Assembly of the United Nations adopted the UN Convention on the rights of children and adolescents.

Our school, on this occasion, stressed the importance of guaranteeing the rights of the boys in our school community, hosting in the multipurpose classroom, in the presence of Mayor Antonio Donno, of the education counselor Mrs Rita Ruggeri, of teachers and all pupils, the JCC.

This is a concrete example, to exercise an active role in identifying the problems, big or small, that kids feel close to their sensitivity.

Many were, in fact, the project proposals, submitted to the attention of adults, with which our students have demonstrated the ability to look at reality in their neighbor, detecting needs and problems, but also finalizing a number of initiatives to raise funds for UNICEF.

At the conclusion of the Council, Mayor Antonio Donno spoke and he has given the availability of the Administration, according with the needs of the municipal budget, to meet some of the requests received.

Professor Annarita Ottino, Unicef representative of our school, has finally revealed all the situations of childhood denied (poor children, illiterate, exploited, enslaved, soldiers) for which UNICEF plays a key role. The organization, in fact, promotes in all parts of the world any initiative, including the institution of the JCC, which can raise awareness towards rights of every child and make them real.

**Students: Anna Chiara Patera classe 3° A
Michela Pisanelli classe 3° B
Coordinator: Prof. Maria Giuseppina Accoto
Istituto Comprensivo—Muro Leccese**